


EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaaja Purchaser TIBNOR OY NIIINISTÖNKATU 7 05800 HYVINKÄÄ FINLAND	Vastaanottaja Consignee TIBNOR OY ASPONKATU 2 04400 JÄRVENPÄÄ FINLAND	Päivämäärä Date 11.05.2017
Tilaus nro Order No. 4500941311	Tilausvahvistus Order Confirmation 77864U	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	

Laatumerkintä Quality Marking STRENX 650 MC D	Tarkastajan leima Stamp of Inspector
Sulatus nro levy nro X X X X X X X X X X X X X X X X	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
Toleranssit Tolerances STRENX, EN 10051, THICKNESS 1/2 CATEGORY D	Muut leimaukset Other Stamps

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
Tuote Product CUT LENGTHS	Tuotteen paino Weight
Laji Grade STRENX 650 MC D	Sulatus levy nro Cast plate No
Laatuseilytyyppi Quality Specifications HIGH STRENGTH FORMABLE STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S650MC	Sulatus levy nro Cast plate No
Positio Item 030	Sulatus levy nro Cast plate No

030	5.00 x 1500	x	3000	4500941311	A005.A02092	STD	128	22685	72608	041	041
-----	-------------	---	------	------------	-------------	-----	-----	-------	-------	-----	-----

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED  
SI MAX 0.21%, IMPACT TEST -20C MIN 40J LONGIT., MEETS THE REQ. OF OPTIM 650 MC

***	128	22685
-----	-----	-------

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.  
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

**Raahe Steel Works**  
Testing and Inspection

*Minna*

**MINNA VALKAMA**  
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736  
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaaja Purchaser  
TIBNOR OY  
NIINISTÖNKATU 7  
05800 HYVINKÄÄ FINLAND  
Tilaus nro Order No.  
4500941311

Vastaanottaja Consignee  
TIBNOR OY  
ASPONKATU 2  
04400 JÄRVENPÄÄ FINLAND  
Asiakkaan merkki Shipping mark

Tilauksen vahvistus Order Confirmation  
77864U

Päivämäärä Date  
11.05.2017  
Valmistajan merkki  
Mark of the Manufacturer



Laji Grade

STRENX 650 MC D

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä  
Oxygen steel, continuous casting

Fully killed, Fine grain practiced

Laatuseilytyks Quality Specifications  
HIGH STRENGTH FORMABLE STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S650MC

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test		REH MPA	RT05 MPA	REH MPA	RM MPA	A %	RAZ %			Keskiarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C						1	2	3			
030	72608 041	TM 32		760				828	20				32	2.0	
K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST															
Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Isku koe Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	Erikoiskokeet Special tests			Huom Nb	Päästö Tempering °C	
030	72608 041	137 -020		38	38	36	37			1	2	3	Keskiarvo Average		
K3: 137=CH-V(J),TX10,CENTRE, LONGIT, KV800															

TM=THERMOMECH. TREATED

### Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736  
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.  
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE  
 ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT  
 СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3 / 3

77864U-001

09.05.2017

Päivämäärä Date Datum Date Дата  
 11.05.2017 MLK

Analyysi % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ пробы % (\*=ppm)

Sulatus nro  
 Cast No  
 Schmelzen-Nr.  
 No de coulée  
 № Плавки

Position  
 Item  
 Pos.  
 Poste  
 Цэг  
 Цекв

Cekv  
 Ceq  
 Ceq  
 Ceq  
 Ceq

72608 030 .35 .057 .17 1.65 .011 .002 .034 .046 .013 .093 .014 0.05 0.03 CR NI MO B

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

**Raahе Steel Works**

Testaus ja tarkastus  
 Prüfung und Kontrolle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raahе Steel Works is free from radiation.  
 Прохажованная на металлургическом комбинате «Raahе Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиации.

*Minna*

**MINNA VALKAMA**

Valtuutettu tarkastaja  
 Sachverständiger

Authorized inspection representative  
 Inspector autorisé

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name:  
 Kotipaikka Registered Office:

PL 93, P.O Box 93  
 FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone:  
 +358 20 5911

Telekopio Telefax:  
 020 592 2736  
 +358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7